

Received: 2023/4/30
Accepted: 2023/7/19
Vol.22/No.84/Summer2025

scientific quarterly journal of Islamic mysticism
erfan.eslami.zanjan@gmail.com
<https://sanad.iau.ir/journal/mysticism>

The Symbolic Imagery of the Beloved's Body in Islamic Mysticism (Focusing on Nizami's Romantic Narratives)

Akram Mohammadi, Hasan Shabani Azad, Hasan Esmaili*

PhD Student, Persian Language & Literature, Gachsaran Branch, Islamic Azad University,
Gachsaran, Iran.

Assistant Professor, Persian Language & Literature, Gachsaran Branch, Islamic Azad University,
Gachsaran, Iran. *Corresponding Author, hasan.shabaniazad@gmail.com

Assistant Professor, Persian Language & Literature, Gachsaran Branch, Islamic Azad University,
Gachsaran, Iran.

Abstract

In Islamic mysticism, the True Beloved and the celestial lover are representations of the Divine Essence, which is beyond human description. Yet, to express their love and yearning for this transcendental entity, mystics have no choice but to use the imagery associated with earthly beloveds. Consequently, the features and form of the earthly beloved permeate mystical poetry. Symbolic depictions of the beloved's appearance and character form a bridge between earthly and celestial love. This motif is artistically formalized in Nizami's romantic poems and reaches its zenith in the works of Hafez. Using logical and descriptive analysis, supported by primary sources, this article asserts that the symbolic imagery of the beloved's body serves as an innovative medium for intertwining divine and human love. Nizami Ganjavi significantly contributed to this literary invention. In this symbolic paradigm, the idealized beloved is represented as a woman with all her enchanting attributes, acting as an intermediary between the earthly and the celestial realms. In mysticism, this is referred to as the "Sophianic Woman," where every feature—face, cheeks, mole, and eyebrows—becomes a symbol for divine allure and the comprehension of heavenly love.

Keywords: Islamic Mysticism, Manifestations of Love, Beloved's Body, Earthly and Celestial Beloved, Symbolic Romanticism.

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۲/۱۰

فصلنامه علمی عرفان اسلامی

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۲/۴/۲۸

دوره ۲۲- شماره ۸۴- تابستان ۱۴۰۴- حصص: ۲۴۱-۲۶۲

مقاله پژوهشی

سیمای نمادین اندام معشوق در عرفان اسلامی (با تکیه بر عاشقانه‌های نظامی)

اکرم محمدی^۱

حسن شعبانی آزاد^۲

حسن اسماعیلی^۳

چکیده

محبوب حقیقی و معشوق آسمانی در عرفان، حق تعالی است که قابل وصف نیست اما برای ابراز عاشقی و شیفتگی خود به او، چاره‌ای جز بهره‌گیری از وصف‌های معشوق زمینی نیست. به این ترتیب سیما و اندام محبوب زمینی در ابیات عرفانی نیز راه‌یافته‌اند. تصویر نمادین از صورت و سیرت معشوق، از جوه مشترک بین عشق زمینی و آسمانی است که با هنرمندی نظامی در منظومه‌های عاشقانه رسمیت می‌یابد و با حافظ به کمال می‌رسد. این مقاله با روش تحلیل منطقی و توصیفی و با استناد به منابع اولیه، به این مطلب اذعان دارد که سیمای نمادین اندام معشوق واسطه ابتکاری برای ترکیب عشق الهی و انسانی بوده است و بخش مهمی از این ابتکار را نظامی گنجوی رقم زده است. نماد کامل معشوق، زن با همه ویژگی‌های دلبرانه اوست که واسطه بین زمین و آسمان می‌شود، در عرفان «زن سوفیایی» نام می‌گیرد و رخ و خد و خال و ابرو هریک نمادی برای شورانگیزی و درک عشق الهی می‌گردند.

کلیدواژه‌ها: عرفان اسلامی، نمودهای عشق، اندام معشوق، محبوب زمینی و آسمانی، نمادپردازی.

۱- دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، واحد گچساران، دانشگاه آزاد اسلامی، گچساران، ایران.

۲- استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد گچساران، دانشگاه آزاد اسلامی، گچساران، ایران. نویسنده

مسئول: hasan.shabaniazad@gmail.com

۳- استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد گچساران، دانشگاه آزاد اسلامی، گچساران، ایران.

۱- پیشگفتار

عرفان به معنای معرفت حق است و همه توجه آن به خداست و از اساس جهان مادی و زمینی را سایه‌ای از جهان آسمانی و الهی می‌داند و حتی عارف به دنبال فنا و بقای در حق و کسب تجربه‌های اتحاد و وصل آن با حقیقت است. از طرفی در عرفان تصویر و تجسم آن امر آسمانی و الهی و حتی سخن گفتن از امر کلی و حقیقت مطلق را غیرممکن می‌داند. به همین دلیل گفته‌اند:

ولی تشبیه «کلی» نیست ممکن ز جست و جوی آن می‌باش ساکن

(شبستری، ۱۳۶۸: ۸۲)

از طرفی در عشق عرفانی و الهی به آن معشوق حقیقی باید عشق‌ورزید و لازمه عاشقی وصف محبوب است و بدون توصیف عشق معنایی ندارد. باید از معشوق تصویرسازی کرد و صورت و سیرت او را شناخت و معرفی کرد تا عشق معنا پیدا کند. به همین دلیل ناچار باید حتی اندام معشوق را با تمثیل و تشبیه به صور حسی آورد تا بتوان با آن عاشقی کرد:

معانی چون کند این جاتزل ضرورت باشد آن را از تمثیل

(همان: ۹۱)

به همین دلیل تلاش‌هایی صورت گرفت تا آن معنای انتزاعی و کلی و غیرمادی را به نوعی آشناسازی نمایند و به‌سوی محسوس و ملموس بکشانند. در قرون اولیه عرفان اسلامی نخستین راهکار این بود که اصطلاحات و رمزهای خاصی وضع کنند که اشاره به همان معنای کلی باشد و به این ترتیب فرهنگی از واژه‌های رمزی تشکیل دادند و بخش عمده‌ای از کتاب‌های عرفانی به شرح این اصطلاحات اختصاص می‌یافت: طمس، محق، فنا، تجلی، تجرد و مانند آن که حتی کتاب‌های اختصاصی برای شناخت این اصطلاحات نوشته شد مانند «اصطلاحات تصوف» (کاشانی؛ ۱۳۷۲: ۵) که بیش از پانصد اصطلاح را معرفی می‌کند اما این اصطلاحات غیرحسی و غیرقابل تصور همچنان انتزاعی و پیچیده و دشواریاب بود که نمی‌توانست معنای معنوی عرفانی، به‌ویژه عشق و زیبایی‌های الهی و آسمانی را ترسیم کند و با همه این تلاش‌ها در چند قرن از اوج آن کاست شد.

دومین راهکاری که پس از چند قرن تلاش نافرجام در ایجاد اصطلاحات رمزی، راهگشا شد تصویرسازی از صورت و سیرت معشوق و بلکه ترسیم اندام معشوق با زبانی نمادین بود که تحولی

بزرگ در ادبیات فارسی و ادب عرفانی ایجاد کرد. وام‌گیری از منظومه‌های عاشقانه و پیوند بین عشق زمینی و آسمانی راهکار جالبی بود که در منظومه‌های نظامی گنجوی چنان تصویرسازی‌های ملموسی از صورت و سیرت معشوق ساخت که می‌توانست واسطه و رابطه بین نمادهای زمینی و آسمانی را برقرار کند و نمادپردازی‌های او از اندام معشوق زمینی به انتقال آن برای معشوق حقیقی هم امکان‌پذیر شد و به این ترتیب، دوره جدیدی از ادبیات ظهور کرد که برای معشوق نمادهایی داشت که به تصویرسازی از اندام معشوق می‌پرداخت و پلی بین زمین و آسمان، بین امور حسی و مادی با امور معنوی و انتزاعی ایجاد می‌کرد و چنین گام بزرگی بر غنای ادب فارسی افزود.

این پیوند نمادپردازی در مکتب سکر خراسانی پی‌ریزی شد و عشق الهی در آن پرورش یافت و از سبک خراسانی در مضامین مستی و عشق و باده‌پرستی و دیر مغان بهره‌برداری کرد. از طرفی در شعر عربی هم از سنت خمیره‌سرایی در وصف‌های میخانه و ساقی و مجالس شراب، وصف‌های زیبا در اختیار داشت و از ترکیب این دو زمینه فارسی و عربی، نماد پردازی جدیدی برای تصویر معشوق آسمانی با وصف‌های عاشقانه زمینی پیدا شد و نمادهای مربوط به اندام معشوق زمینی، برای معشوق آسمانی هم به‌کار رفت و این تحول بزرگ ابتدا با منظومه‌های عاشقانه، به‌ویژه در اشعار نظامی زمینه‌سازی شد و به تصاویر عارفانه در شعر سنایی و عطار و مولوی رسید. خمیره‌های رودکی و منوچهری در کنار ترسیم اندام معشوق در شعر عنصری و فرخی زمینه‌های لازم را برای زیبایی‌شناسی عرفانی و نمادین آن فراهم نمود.

مکاشفات و رؤیاها و رؤیت‌های عارفان نیز در این میان نقشی بزرگ ایفا کرد، چراکه تعبیر و تفسیر آن‌ها از آن لحظات عاشقانه، زمینه‌های لازم برای تصویرسازی اندام معشوق آسمانی را فراهم می‌کرد. روزبهان بقلی (متوفی ۶۰۶ ق.) خدا را به‌صورت ستون زر سرخ و حتی گل سرخ رؤیت می‌کند و پیامبر را در دریایی از شراب ملاحظه می‌کند. (بقلی شیرازی، ۱۳۹۹: ۱۵۵) در مکاشفه‌های نجم‌الدین کبری (متوفی ۶۱۸ ق) انواع رنگ‌ها و نورها در مراتب سلوک روحانی پیدامی‌شود. (کبری، ۱۹۹۳: ۱۸) به این ترتیب به‌تدریج نمادهای حسی و مادی در زیبایی‌شناسی عرفانی وارد می‌شود و به‌تدریج اندام معشوق آسمانی نیز به وصف درمی‌آید. برای آن نمادهایی ساخته می‌شود که به‌تدریج قدرت و وسعت بیشتری می‌یابد. به این ترتیب، اصطلاحات عرفانی و تصوف از الفاظ استعاری و انتزاعی و غیر مادی، به‌سوی تصاویر حسی و ملموس به‌پیش‌رفت و اصطلاح بوسه و زلف و مانند آن بیشتر شد. شاعران برای نجات از سرزنش متشرعین ناچار شدند گفته‌های خود را مجازی دانسته و استدلال‌های شرعی و عقلی کنند، مانند مولوی:

عارفان را شمع و شاهد نیست از بیرون خویش

خون انگوری نخورده باده‌شان هم خون خویش

هر کسی اندر جهان مجنون لیلایی شدند

عارفان لیلی خویش و دم به دم مجموم خویش

(مولوی؛ ۱۳۷۲: ۱۲۴۷/۳)

با همه این توجیهاست به کار خود ادامه دادند و برای معشوق آسمانی به تصویرسازی پرداخته و از نمادهای عشق زمینی و ترسیم اندام معشوق زمینی برای وصف معشوق الهی خود بهره‌برداری کردند.

۲- پیشینه تحقیق

ترسیم ویژگی‌های معشوق و اندام او در ادبیات عرفانی نیز رواج یافته‌است و نمادهای آن در پژوهش‌های مختلفی بررسی شده‌است. مقاله «زلف و تعابیر عارفانه و عاشقانه آن در شعر فارسی» از حیدر قلی‌زاده (۱۳۸۳) درباره چند نماد بحث می‌کند. درباره سمبولیسم در عرفان و ادب فارسی نیز چند تحقیق ارزنده وجود دارد مانند مقاله «سمبولیسم در ادب فارسی» از فرشته جعفری و محسن عامری (۱۳۹۵). مقاله «نقد تطبیقی دیدگاه مشایخ صوفیه در باب وصف حسن معشوق» از محبوبه مسلمی‌زاده و مهدی ممتحن، در مجله عرفان اسلامی (۱۳۹۶). درباره نظامی نیز مقالات مرتبطی قابل‌مطالعه است مانند «بررسی سبکی نمادهای عشق در غزلیات نظامی، از وحید علی‌بیگی سهرالی و زینب نوروزی (۱۳۹۶) چند رساله ارشد و دکتری نیز مانند «زیبایی‌شناسی عرفانی بدن در اندیشه احمد غزالی» از فاطمه چترآب‌نوس (۱۴۰۰) اما به‌طور اختصاصی تحقیقی درباره چگونگی پیدایش نمادهای عاشقانه، به‌ویژه مربوط به اندام معشوق در عرفان اسلامی صورت‌نگرفته‌بود و از آنجا که نظامی یکی از حلقه‌های وصل این نمادها به‌شمار می‌آید، تکیه بر ابتکارهای او ضرورت داشت.

۳- اندام معشوق در ادبیات فارسی

انواع ادبی را به حماسی، غنائی، نمایشی و تعلیمی تقسیم کرده‌اند این چهار جنبه در وجود انسان ریشه دارد و ابراز وجود ادبی و هنری به زیباترین وجه در این چهار زمینه امکان‌پذیر است؛ اما در همه آن‌ها داستان عشق در مرکز قرار دارد و زیبایی‌آفرینی بدون زن که جامع همه صفات معشوقی است، میسر نبوده و نمی‌باشد. البته در ادبیات غنائی این ظرفیت به کمال خود می‌رسد و نظامی در قله آن ایستاده است. برای برشمردن زیبایی‌های معشوق، زنان به جهت زیبارویی و دلربایی دارای همه ویژگی‌های مثبت هنری هستند یعنی منبع الهام برای هر شاعر و ادیبی هستند تا از طریق ترسیم آن‌ها به دنیای عشق‌ورزی وارد شوند. به همین دلیل شاعرانی چون نظامی در منظومه‌های عاشقانه خود زیبایی‌های ظاهری و باطنی زن را به نمایش گذاشته و فرهنگی از دلربایی‌ها ساخته‌اند که در قرون بعد در همه

انواع نظم و نثر کاربرد داشته‌است و در ادبیات عرفانی نیز از این زمینه مناسب و مصالح آماده برای توصیف عشق الهی بهره‌برداری شده‌است.

اگر خلاصه ادبیات، ستایش زیبایی‌ها باشد آن وقت زن به عنوان مطلوب و معشوق همیشگی در صورت و سیرت ظرفیت‌های بی‌نظیری در زیبایی آفرینی دارد و همه ذوق‌ها را برمی‌انگیزد و از بدن او می‌توان گنجینه‌ای از نمادهای دلپذیر و دل‌انگیز عاشقانه را ایجاد کرد و از این صورت راه را برای سیرت نیکو گشود و سپس به‌سوی زیبایی‌هایی معنوی و آسمانی و الهی راه‌برد. زلف، ابرو، رخ، بناگوش، مژه، قد، کمر، لب، زنخ‌دان، دندان، خرامیدن، خندیدن، سخن گفتن و ده‌ها نکته و ظرایف دیگر را از این معشوق ساخته‌اند و هر خواننده را به زیبایی از زیبایی‌ها دعوت کرده‌اند. ابتکار دیگر شراب و مستی است که چون در کنار زیبایی معشوق قرار می‌گیرد ادبیات فارسی را در جهان، بی‌نظیر می‌سازد. چنان اصطلاحات و ترکیب‌ها و ظریف‌کاری‌هایی درباره معشوق و شراب در ادبیات فارسی ساخته شده‌است که در ادبیات هیچ نقطه‌ای از جهان دیده نمی‌شود و بی‌نظیر است. عشق و مستی به مضمون اصلی ادب فارسی تبدیل شده و حتی ادب عرفانی را تصرف کرده‌است.

شخصیت‌هایی چون نظامی در بین دو سبک خراسانی و عراقی گرفته و شعر فارسی را از چنگال مدیحه‌گویی به سوی غزل عاشقانه نجات داده‌اند و همه عواطف انسانی را در آهنگ عشق جلوه‌گر نموده‌اند و عشق‌ورزی را مهم‌ترین وظیفه انسانی تشخیص داده‌اند. از عشق به خدا و وطن تا معشوق ظاهری و زمینی که منبع الهام برای همه خیال‌پردازی‌های هنرمندانه است. اگر ادبیات فارسی و به‌ویژه شعر آن یکسره در ثنای معشوق است این معشوق گاهی حقیقی و گاهی مجازی می‌باشد. زمینی و آسمانی می‌گردد اما تنها با توصیف‌های واقعی و برشماری ویژگی‌های حسی یا نمادین اندام معشوق می‌توان هنرنمایی کرد و شاهکارهای ادبی چون خسرو و شیرین و یا لیلی و مجنون آفرید. این ستایش عشق اصلی‌ترین گنجینه ادب فارسی است:

عشق ماخوثر زرزو طلاست ما زر بی‌عیار ننماییم

(نظامی، ۱۳۸۰: ۴۳۱)

بزرگان ادب فارسی با هدف بزرگی به میدان آمده‌اند و برای شرح فلسفه عشق طراحی داشته‌اند و از اندام معشوق دانشنامه‌ای از زیبایی‌ها ساخته‌اند.

عاشقان دانند قدر عشق را از سر عشق هر زمان اشفگی بر عاشقان انداختم

(همان: ۲۱۱)

دو جدال اصلی در راه پیروزی عشق در ادبیات فارسی، یکی با قصیده‌های مدحی بود و دیگری با عقل مصلحت‌اندیش؛ یعنی در جدال عقل و عشق نیز در سبک عراقی تلاش بر تفوق عشق بر عقل است. مهم‌ترین منبع هر دو نیز نظامی است:

ای دیده، تو را به ما نظر نیست ای عقل، تو را به ما گذر نیست
در راه هــــوای ان نــــگــــارین دیوانه شدم، تو را خبر نیست
از دیده و عقل تا چه گویم! کین رفت ز دست، از آن اثر نیست

(همان: ۱۲۴)

توصیف اندام معشوق در ادب فارسی و بویژه در سبک عراقی با تشبیه‌ها و تمثیل‌هایی زیبا همراه می‌شود که به‌طور عمده در چهره معشوق بروز می‌یابد از رخ و رخساره آغاز می‌شود و به چشم و ابرو و مژه تا گونه و لب و زلف می‌رسد و تا خرامیدن و طرز راه رفتن به پیش می‌رود. صدها ترکیب و تشبیه از آن ساخته می‌شود:

لعبت بادام چشم و شاعدا لبی نقل مستان خوش بود بادام و شکر تا به روز

(همان: بیت ۸۷۰۱)

نرگس تو به غمزه گفت: کان توام تو صبر کن من به خدا صابرم، عشق شتاب می‌کند

(همان: بیت ۳۵۹)

ابروانت گر هلال است، روز تو مانند بدر زین سبب بدر و هلال فرخ و میمون شود

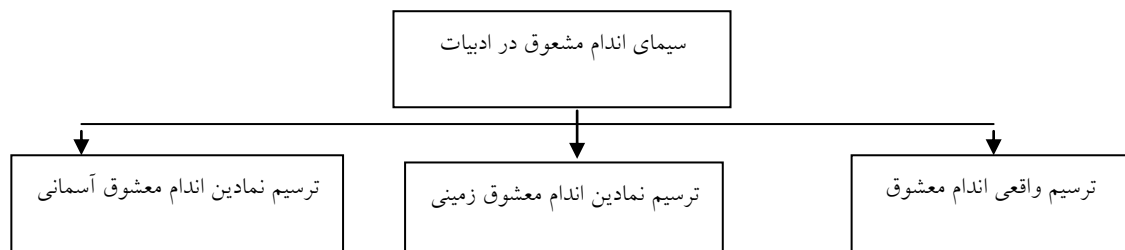
(همان: بیت ۹۹۹)

تیر مژه همی کشد، می‌کشد و نمی‌زند طرفه تر آنکه بر دلم، نازده کار می‌کند

(همان: بیت ۸۵۹)

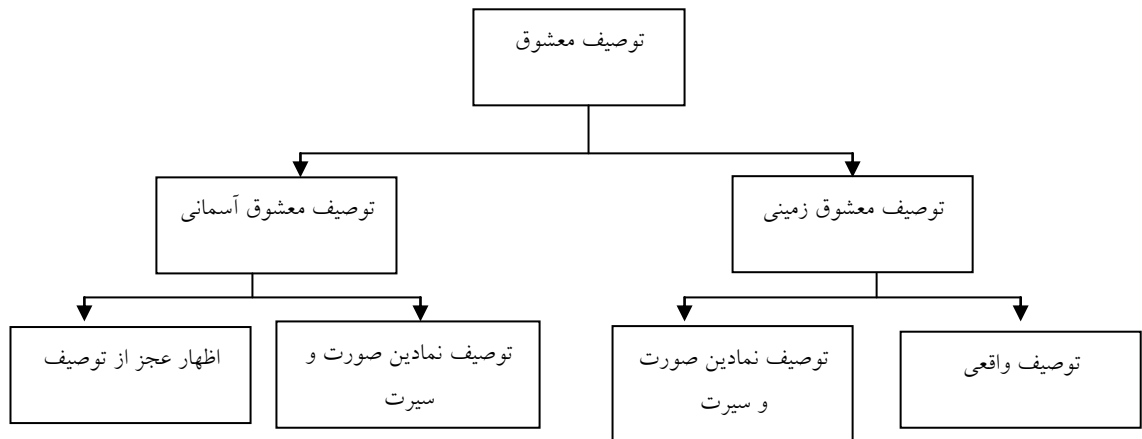
زلفش چو شیبی رخسار چو راغی یا مشعل‌ای به چنگ زاغی

(نظامی، ۱۳۱۷: ۱۶)

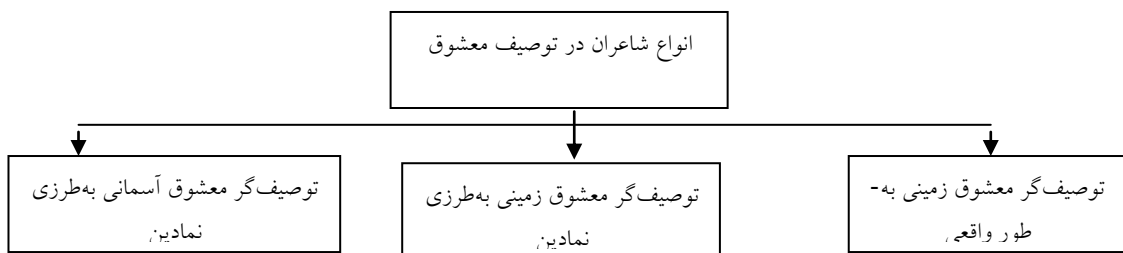


وصف زیبایی‌های معشوق و محبوب، لازمه عاشقی است و عاشق خودآگاه و ناخودآگاه شیفته زیبایی‌های معشوق شده است و هرچه عاشق تر باشد در این وصف بیشتر غرق می‌شود و آن احساس

شدید قلبی به ناچار بر زبان او نیز جاری می‌شوند. اگر ادیب و شاعر باشد که این احساس را با زبانی ادبی و همراه با زیبایی و آرایه‌های ادبی بیان می‌کند. از آنجاکه معشوق را به دو دسته تقسیم کرده‌اند چرا که عشق را یا زمینی و یا آسمانی و الهی و غیرمادی دانسته‌اند به این ترتیب توصیف معشوق به شکل ذیل هم قابل تقسیم است:



برای ستایش محبوب و تسلی خاطر عاشق و ظهور گرمای درونی و قلبی در زبان او، توصیف معشوق در ادبیات رسمی و غیررسمی از زبان عاشق به گوش دل همه عاشقان دلنشین می‌شود. اگر معشوق را به زمینی و آسمانی معشوق تقسیم کنیم آن وقت ادبیات عارفانه، جایگاه اصلی توصیف معشوق آسمانی است اما در یک نقطه توصیف معشوق زمینی و آسمانی به هم می‌رسند و آن بهره‌گیری از توصیف نمادین برای ستایش و ترسیم زیبایی‌های اوست. به این ترتیب، می‌توان شاعران را به سه دسته تقسیم نمود که بر اساس توصیف معشوق ارزیابی شده‌باشد.



شاعرانی که ابتکار کرده‌اند و معشوق خود را با زبان نمادین ترسیم کرده‌اند اما به گونه‌ای که هم قابل تصور برای معشوق زمینی باشد و هم آسمانی، بر تعداد مشتاقان شعر خود افزوده‌اند و تأثیر وسیع‌تری

به‌جانهاده‌اند. نظامی یکی از نخستین شاعران در این زمینه است و حافظ این شیوه را به کمال رسانده‌اند. بیان عارفانه نظامی حکایت از این مطلب دارد:

کی توان در هر دلی اسرار جانان داشتن؟ سر جانان همچنان مستور و نهان داشتن؟
 سرِ الا الله نینسی تا ز دنیا نگذاری کی روا باشد مقلد را مسلمان داشتن؟
 شرط فرمان‌بردن اندر عاشقی دانی که چیست؟ همچو اسماعیل جان خویش قربان داشتن
 (نظامی، ۱۳۸۰: ۱۴۱)

ویژگی‌های معشوق در شخصیت زن نهفته بود و همین منبع همیشگی عشق و شورآفرینی، بهترین ابزار را در اختیار شاعران و ادیبان و عارفان قرار می‌داد تا با معیار بدن معشوق به فرهنگ بزرگی از ادبیات عاشقانه دست‌پیدا کنند و از گیسوی او آغاز کردند و صدها نماد ساختند.

در ادبیات فارسی در کنار دیدگاه مثبت و منفی که به‌طور سنتی رایج بوده‌است نگاهی آرمانی و نمادین نیز به زن و اندام معشوق می‌شود که از نگرش عرفانی فاصله‌می‌گیرد و در نقش معشوق با صفاتی آسمانی ترسیم می‌گردد که در ادبیات عرفانی به کمال می‌رسد. این دیدگاه آرمانی را در شعر نظامی به‌خوبی می‌توان تشخیص داد. در منظومه خسرو و شیرین جایگاه مرکزی به عهده شیرین است که با ویژگی‌های انسانی و درک و شعور بالا و حتی دارای قهرمانی یاد می‌شود. نخستین ویژگی‌های چنین زنی در نزد نظامی، عاشقی و دلدادگی اوست. در نهایت «شیرین» آرمانی را چون همسر واقعی خود «آفاق» می‌بیند:

سبک و چون بت قیچان من بود گمان افتاد خود افاق من بود
 (نظامی، ۱۳۱۷: ۳۴۱)

در وصف زیبایی‌هایی زن از آن دیدگاه که همه جهان را مسحور خود می‌سازد، می‌نگرد:
 به‌خوبی هریکی آرام جانی به‌زیبایی دلاویز جهانی
 (همان: ۴۲۹)

تک‌تک اندام معشوق در عاشقانه‌ها، منبع الهام شاعر برای نمادآفرینی می‌گردد و درحقیقت جایگاه ارزنده زن و معشوق را نشان می‌دهد و آن را به معشوق آسمانی نزدیک می‌سازد. مرکز بدن معشوق، چشم است که در ادب فارسی به‌زیبایی درباره آن هنرنمایی می‌شود:

ای چشم تو دلفریب و جادو در چشم تو خیره چشم آهو
 در چشم منی و غایب از چشم زان چشم همی کنم به هر سو

صد چشمه ز چشم من گشاید چون چشم برافکنم بران رو
چشمم بستی به زلف دلیند هوشم بردی به چشم جادو
هر شب چو چراغ چشم دارم تا چشم من و چراغ من کو
این چشم و دهان و گردن و گوش چشمت مرصاد و دست و بازو
مه گرچه به چشم خلق زیباست تو خوبتری به چشم و ابرو
(سعدی، ۱۳۲۰: ۴۷۹)

همین نگاه به معشوق زمینی در عرفان نیز انعکاس پیدامی‌کند و از آن بهره‌برداری می‌گردد:
چندان حلاوت و مزه و مستی گشاد در چشم‌های مست تو نقاش چون نهاد
چشم‌ت بیافرید به هر دم هزار چشم زیرا تو ز قدرت خود قدرتش بداد
وان جمله چشم‌ها شده حیران چشم تو که صد هزار رحمت بر چشم‌ها تباد
گفتم که چشم چرخ چنین چشم هیچ دید؟ سوگند خورد و گفت: مرا نیست هیچ یاد!
(مولوی، ۱۳۷۲: ۸۶۷)

در هر مرحله این اندام معشوق با نمادپردازی‌های جدید همراه می‌شود و به پیش می‌رود:
مرا چشمی است خون‌افشان ز دست آن کمان ابرو
جهان بس فتنه خواهددید از آن چشم و از آن ابرو
غلام چشم آن ترکم که در خواب خوش مستی
نگارین گلشنش روی است و مشکین سایبان ابرو
دگر حور و پری را کس نگوید با چنین حسنی
که این را این چنین چشم است و آن را آن چنان ابرو
اگرچه مرغ زیرک بود حافظ در هواداری
به تیر غمزه صیدش کرد چشم آن کمان ابرو
(حافظ، ۱۳۷۸: ۴۱۲)

تأثیرپذیری این شاعران از سنایی و نظامی آشکار است:

زان چشم چو نرگس که به من درنگری چون نرگس تیر ماه خوابم ببری
نرگس چشمی چو نرگس ای رشک پری هر چند شکفته تر شوی شوخ تری

(سنایی، ۱۳۶۲: ۳۸۸)

ای پر دُر گوش من ز چنگت وی پر گل چشم من ز رنگت
هنگام سماع بر توان چید تنگ شکر از دهان تنگت
هم صورت اهویی به دیده زین است تکبر پلنگت
ای چشم خوشست مرا چو دیده یک روز مباد آژرنگت

(همان: ۱۴۴)

اگر چشم دروازه وجودی انسان در نظر گرفته شود در دنیای عشق دروازه ورود به دنیای مشعوق است که از این راه می توان در دل او نفوذ کرد و همه قلب او را تسخیر نمود به این ترتیب چشم را مورد توجه قرار دادند. در عرفان هم از چشم سر به چشم سر و یا دل رسیدند و خدا را با آن چشم دل قابل دیدن دانسته اند.

۴- سیمای نمادین اندام معشوق در عرفان

ادبیات عرفانی از نمادهای اندام معشوق وسیله ای می سازد تا حقایق معنوی و الهی را بیان کند و هر اندام را از چند جنبه منبع الهام خود قرار می دهد و ظرایف دشوار باطنی را با اشاره های زیبایی به مشعوق دلنشین می سازد. به عنوان مثال از گیسو (زلف، مو، طره) به جهت تعداد فراوان، موضوع وحدت کثرت را در عرفان نظری بیان می کند که مهم ترین پرسش را مطرح می کند که وحدت و توحید چه نسبتی با کثرت و این موجودات متعدد دارد؟ برای توجیه کثرت از گیسو بهره می گیرد. در ادبیات عارفانه نظامی فقط یک موجود به رسمیت شناخته می شود و چیزی غیر از او نیست (نظریه وحدت وجود عرفانی) ابتدای اسکندرنامه:

پناه بلندی و پستی توئی همه نیستند آنچه هستی توئی

(نظامی، ۱۳۱۷: ۴۸۲)

برای نجات از این کثرت و درک آن وحدت باید گیسوی کثرت را کنار زد تا توحید دیده شود:
خیزید و سراز عالم توحید برارید وز پرده کثرت رخ وحدت بنمایید

(خواجه، ۱۳۶۹: ۶۷۷)

از این نظر که گیسو سیاه است، تفسیر نور و ظلمت در هستی را که از موضوعات مهم عرفانی است می‌توان جستجو نمود و به آن راه گشود:

دوش گشودی به چهره زلف شب اسما شرح نمودی حدیث نور و ظلم را

(فروغی بسطامی، ۱۳۷۶: ۶۹)

سیاهی گیسو از ضلالت و سیاه‌کاری حکایت می‌کند و نماد آن‌ها می‌شود و عارف را به چنان فضایی می‌برد:

سلطان من! خدا را زلفت شکست ما را تا کی کند سیاهی، چندین درازدستی

(حافظ، ۱۳۷۸: ۴۶۱)

همین گیسو چنان نزدیکی و قرابتی با رخ دارد که عارف را به سراغ نزدیکی با ذات حق می‌برد:

خدا با توست حاضر «نحن اقرب» در آن زلفی و بی‌اگه چو شانه

(مولوی، ۱۳۷۲: ۶۸۲)

گاهی گیسو و زلف به عنوان تمام زیبایی به‌شمار می‌آید و همه موجودات در عشق آن بی‌تاب هستند بلکه هستی در کمند زلف آن محبوب ازلی قرار دارد:

فریب زلف تو با عاشقان چه شعبده ساخت که هر جان و دلی داشت در میان انداخت

(عراقی، ۱۳۷۳: ۹۸)

از این نظر که اندام معشوق مجازی است و عاشق را از عشق حقیقی دور می‌کند چه بسا رهن به-شمار می‌آید:

گفتم که بوی زلفت گمراه عالم کرد گفتا اگر بدانی هم اوت رهبر اید

(حافظ، ۱۳۷۸: ۲۱۲)

دها مطلب معنوی و عرفانی دیگر از گیسو برداشت شده است. همین ماجرا را درباره دیگر زیبایی‌های اندام معشوق به‌کار برده‌اند و اصطلاحات عرفانی در این زمینه به فرهنگی بزرگ مانند شده است که می‌توان از آن بهره‌برداری زیبایی‌شناسانه نمود. یحیی باخرزی (متوفی ۷۳۶ ق.) در اوراد الاحباب خود بیست و پنج نماد عرفانی را معرفی می‌کند که اغلب مربوط به اندام معشوق است مانند وجه و زلف (ر.ک: باخرزی، ۱۳۵۸: ۱۱) شرف‌الدین حسین الفتی تبریزی در قرن هشتم قمری حدود سیصد نماد عرفانی می‌آورد. در همین قرن شیخ محمود شبستری در گلشن راز از دوازده نماد عرفانی که چشم، لب، زلف و خط و خال، شراب، شمع، شاهد خرابات، بت، زنا و ترسا باشد

پرده‌برداری می‌کند و در عرفان نمایش می‌دهد که شمس مغربی (متوفی ۸۰۹ ق.) و دیگران آن را به نظم و نثر شرح کرده‌اند. رساله‌های خطی فراوانی وجود دارد که این نمادها را گفته‌اند و نیاز به تحقیق دارند رسالهٔ مرآت عاشقان با پانصدوپنجاه نماد از آن جمله است. (رک: برتلس، ۱۳۵۶: ۱۶۵).

شاید پردامنه‌ترین نماد عرفانی که اندام کامل معشوق را در نظر دارد و اغلب شاعران عارف و غیرعارف از آن با دیدگاه‌های مختلفی استفاده کرده‌اند واژهٔ «بت» باشد که از نظر برخی شیوع آن از عارفان بودایی است چراکه مجسمه‌های بودا را در اندازه‌های مختلف در معابد می‌سازند و راهبان به-زیبایی آن‌ها را رنگ‌آمیزی کرده و در بازارها می‌فروشند و چون بسیار زیبا بودند معشوق را نیز به آن‌ها تشبیه کرده و بت خوانده‌اند. صنم یا وثن را نیز در معنای حقیقی و مجازی و به‌ویژه عرفانی به‌فراوانی استفاده کرده‌اند. در عرفان هر مطلوبی غیر از حق را بت دانسته‌اند و در معنای منفی هم به‌کاربرده‌اند، اما در معنای مثبت هم برای توصیف معشوق آورده‌اند. در تحلیلی، برخی از عارفان بت‌پرستی را دارای حقیقت خداپرستی هم خوانده‌اند:

بـه دسـت اوردن ان سـرو روان را بـت سـنگین دل سیمین میان را

(نظامی، ۱۳۸۰: ۳۱۹)

نمادگرایی عرفانی را در شعر از حکیم سنایی دانسته‌اند، اما نمادگرایی اندام معشوق را باید از حکیم نظامی دانست.

از گفتن عبارت، گر عبرتی نگیری در گردن اشارت معنی گزید باید

(سنایی، ۱۳۶۳: ۸۷۵)

از روی ان صنوبر ما را چراغ بایسد وز زلف ان ستمگر ما را گزید باید

(همان: ۸۷۵)

بعد از سنایی، بیش‌ترین نمادهای عرفانی اندام معشوق را عطار نیشابوری در آثار مختلف خود آورده‌است و منطق‌الطیر شاهکاری در این زمینه می‌باشد. مولوی و حافظ راه آن بزرگان را دنبال کرده‌اند و بر این گنجینه افزوده‌اند. در عرفان گروهی با عنوان جمال‌پرستان از ابوخلمان دمشقی تا احمد غزالی با اعتقاد به اینکه «المجاز قنطرة الحقیقه» زیبایی را اصیل دانسته و در اندام معشوق بیشترین نمادپردازی را انجام داده‌اند و تکیهٔ آن‌ها بر چشم و ابرو و خد و خال، لب و دندان، بیش از دیگران است.

در مکتب جمال، به‌ویژه احمد غزالی، چهرهٔ زیبا را آینه‌ای می‌داند که جمال حق در آن قابل مشاهده است به همین دلیل پیروان این مکتب، زیارویان را سجده‌نمودند. «در شرحی از سوانح غزالی آمده که صورت معشوق منازل عشق و اوصافش را عرضه می‌دارد پس عاشق از هر عضوی از ذات معشوق نصیبی و حظی می‌یابد در عین ثابت و هر مویی از ذات معشوق به نسبت با ذات عاشق بیانی است از

او و یافت عاشق در رموز عشق.» (مجاهد، ۱۳۸۸: ۱۰۹) به همین دلیل بیش‌ترین نمادسازی اندام معشوق را در نزد آن‌ها می‌توان یافت.

البته این بزرگان، عشق زمینی را مقدمه و نردبانی برای وصول به عشق الهی دانسته‌اند و گرفتار زیبایی مادی نمانده‌اند، چنانکه گفته‌اند: «عشق انسانی و التذاذ از جمال ظاهری برای بعضی از صوفیه مقدمه وصول به عشق الهی و وسیله لذت از جمال غیبی تلقی شده‌است نه فقط از لحاظ اخلاق که عشق را بوته امتحان و مایه تزکیه نفس و رهایی از خودخواهی و تمرین ایثار و غیرپرستی می‌کند بلکه نیز از لحاظ تجربه ذوقی و زیباشناخت که ادراک حسن و جمال ظاهری و التذاذ از مظاهر زیبایی، ذوق صوفی را جلا می‌دهد و وی را مستعد می‌کند برای ادراک لطایف حسن و جمال غیبی.» (زرین کوب، ۱۳۷۴: ۱۷۸) از جمله بزرگان مکتب جمال عین‌القضات همدانی است:

دین ما روی و جمال و طلعت شاهانه است کفر ما ان زلف تار و ابروی ترکانه است

از جمال خند و خالش عقل ما دیوانه است وز شراب عشق او هر دو جهان میخانه است

روح ما خود آن بت است و قلب ما بتخانه است هرکه را ملت نه این است او ز ما بیگانه است

(عین‌القضات، ۱۳۷۳: ۱۱۵)

یکی از نمادهای عرفانی اندام معشوق «خال» است که نظامی و سنایی از نخستین پدیدآورندگان آن در زیبایی‌شناسی ادبی و عرفانی هستند. خال سیاه و سبز در انواع مختلف آن که در هر نقطه از بدن معنای خاصی برای آن در نظر گرفته‌اند بر غنای ادب غنایی و عرفانی افزوده‌است. در اصطلاحات عرفانی اغلب نقطه وحدت حقیقی خوانده‌شده که در دایره هستی ابتدا و انتهای کثرت است. گویی دایره و قوسی صعود و نزول هستی را چون صورت معشوق در نظر گرفته‌اند و نقطه را از طرفی در نزد حروفیه و نقطویه مبدأ حروف و اشکال بلکه سرچشمه هستی خوانده‌اند:

روی چو ماه داری زلف سیاه داری بر سرو ماه داری بر سر کلاه داری

خال تو بوسه خواهد لیکن هم از لب تو هم بوسه‌جای داری هم بوسه‌خواه داری

(سنایی، ۱۳۶۳: ۴۱۱)

نظامی راه را برای پیوند ادب غنایی با عرفانی می‌گشاید و یکی از راهکارهای او همین نمادهای اندام معشوق مانند خال است:

خال چو عودش که جگر سوز بود غالیه‌سای صدف روز بود

از غم آن دانه خال سیاه جمله تن خال شده روی ماه ...

این سفر از راه یقین رفته‌ام راه چنین رو که چنین رفته‌ام

محرم این راه توندهای زینهار کار نظامی به نظامی گذار

(نظامی، ۱۳۱۷: ۱۱۷)

در ادب عرفانی گسترش می‌یابد «خَد جمال لا اله الا الله» بی‌خال محمد رسول الله، هرگز کمالی نداشتی و خود متصور نبودی و صدهزار جان عاشقان در سر این حال شاهد شده‌است. (عین القضا، ۱۳۷۳: ۱۲۲) خال جمال و نور سیاه در عرفان عین‌القضا با استناد به آیات قرآنی فلسفه‌ای گسترده دارد «جوانمرد آن چه من دانم تو آن را هرگز ندانی، خال و روی معشوق به کمال جمال بود، باش تا جمال خود بینی، آن که بدانی که ابلیس خال است یا سیدالمرسلین و سیدالاولین والا آخرین نباید که چه خال تو بیند تا چشم بد و عین کمال است. و تخفی فی نفسک ما الله مبديه و تخشی الناس و الله حق ان تخشیه. این خال تو، بر کمال جمال تو، تو را از دشمنان نگاه‌می‌دارد.» (همان: ۲۴۷) در شرح این شعر، گستره تأثیر اندام معشوق را در ادب عرفانی می‌توان ملاحظه نمود:

ابروی تو با چشم تو هم پهلویه همسایه طرار یکی جادو به

ان خد تو را نگاهبان گیسو به داند همه کس که پاسبان هندو به

«تو نمی‌دانی که خَد و خال و زلف معشوق با عاشق چه می‌کند؟ تا نرسی نخواهی دانست. نور احمد خَد و خال شده است بر جمال نور احد، اگر باورت نیست بگو لا اله الا الله محمد رسول الله دریا اگر دلم گم نیستی در میان خَد و خال این شاهد، دل بگفتی که این خَد و خال معشوق با عاشق چه سرها دارد. اما دل که ضال شد و در میان خَد و خال متواری و گریخته شد این دل را باز یابد؟ اگر با دست آید بگوید آنچه گفتنی نیست:

ان بت که مراداد به هجران مالش دل گم کردم میان خَد و خالش

پرسند رفیقان من از حال دلم ان دل که مرا نیست چه دانم حالش

اگر بدین مقام برسی، کافری را به جان بخری که خَد و خال دیدن معشوق جز کفر زَنار دیگر چه فایده دهد؟ باش تا بررسی و بینی (عین‌القضا، ۱۳۷۳: ۴۷۶) یکی از رمزهای خال را ایجاد شوریدگی و بی‌تابی در دل عاشق دانسته‌اند که همین نقطه چگونه دل‌آشوبی را باعث می‌گردد:

حالی به جهان زارتر از حال دلم نیست تا نیست دل اشوب‌تر از خال تو خالی

(همان: ۲۹۶)

برای صورت و خال معشوق گاهی کاربردی دوگانه تصویر می‌شود که کفر و ایمان را با هم دربر می‌گیرد و چه بسا کفر و ایمان در عرفان گاهی به هم نزدیک می‌شوند:

معشوقه من حُسن و جمالی دارد بر چهره خوب خد و خالی دارد

کافر شود آن که خد و خالش بیند کافر باشد هر آن که خالی دارد

(همان: ۱۱۸)

از طرفی همین زیبایی و خال ایمان بخش می شود و مرزها را از میان برمی دارد و نگاهی وحدت وجودی می بخشد:

آن را که حیاتش آن دل و دلبر نیست و آن خال و خد و آن لب چون شکر نیست

جان و دل را چو ابرو و زلف ببرد در هر دو جهان مشرک و هم کافر نیست

از کفر به کفر رفتنت بلور نیست زیرا که از او جز او دگر درخور نیست

(همان: ۱۲۰)

ادبیات عرفانی چگونه به چنین جایگاه بلندی در نمادپردازی عاشقانه رسیده است؟ بی تردید جایگاه نظامی گنجوی در این میان بی نظیر است که واسطه بین عشق زمینی و آسمانی می شود و نمادهایی می پروراند که ادبیات غنایی را به ادبیات عرفانی می رساند. درباره شمار اسماء الله دو رقم مشهور ۹۹ و ۱۰۰۱ وجود دارد که «آن الله تسعه و تسعین اسماً» (رحمانی، ۱۳۱۸: ۱۷۵/۱) نظامی در لیلی و مجنون نام خود را با چنین نمادهایی به حق و عرفان پیوند می دهد.

در خط نظامی ار نهی گام بینی عدد هزار و یک نام

و الیاس کالف بری ز لامش هم با نود ونه است نامش

زین گونه هزار و یک حصارم با صد کم یک سلیم دارم

آن کس که ز شهر آشنایی است داند که متاع ما کجایی است

(نظامی، ۱۳۱۷: ۱۶۴)

نظامی در چنین اشاراتی هدف خود را از نمادسازی های اندام معشوق در جهت زمینه سازی معنوی آشکار می سازد چنانکه گفته اند: «نظامی از تمام علوم عقلی و نقلی بهره مند و در علوم ادبی و عربی کامل عیار و در وادی عرفان و سیر و سلوک راهنمای بزرگ و در عقاید و اخلاق ستوده، پایبند، استوار و سرمشق فرزندان بشر بوده و در فنون حکمت از طبیعی، الهی و ریاضی دست داشته است. در پاکی اخلاق و تقوی، نظیر حکیم نظامی را در میان تمام شعرای عالم نمی توان پیدا کرد. در تمام دیوان وی یک لفظ رکیک و یک سخن زشت پیدانمی شود و یک بیت هجو از اول تا آخر زندگی بر زبانش

جاری نشده است.» (زرین کوب، ۱۳۹۴: ۱۰۹) چنین شخصیتی نمادپردازی از اندام معشوق را جنبه ادبی می‌دهد و از عشق زمینی به عشق الهی و آسمانی پیوند معنوی ایجاد می‌کند.

از آنجاکه ادبیات غنایی انواعی دارد که در بین آن‌ها درونمایه‌های عرفانی، ساقی‌نامه، خمیره و مانند آن‌ها در جهت پیدایش نمادپردازی عرفانی به یاری آمده‌اند و در این میان مرکز شعر غنایی که عشق باشد به مرکز شعر عرفانی نیز تبدیل شده است و عرفان عاشقانه از دایره ادبیات غنایی برخاسته است و معشوق حقیقی و مجازی در آن به هم رسیده‌اند. ابتکار نظامی این است که عشق حقیقی و مجازی را به عشق انسانی تبدیل می‌کند و با نمادپردازی‌های مشترک آن دو را به هم می‌رساند. اینجاست که زن به عنوان معشوق جایگاهی انسانی پیدامی‌کند و زیبایی‌های او واسطه بین زمین و آسمان می‌شوند.

در ادبیات عرفانی همان معشوق مجازی و عشقی که انسانی است در جهان بینی وحدت وجودی دچار گسترش می‌شود یعنی محبوبی که هو الاول والاخر و الظاهر والباطن است و به هر طرف رو کنی به سوی اوست و از رگ گردن به همه چیز نزدیک‌تر می‌باشد و در نهایت معشوق حقیقی اوست چون موجود در حقیقت متعلق به اوست و هرچه دیده می‌شود و همه کثرت در عالم، عکسی از چهره او در آینه‌های کثرت است و این کثرت اصالت ندارد و به وحدت برمی‌گردد و همه چیز از او به سوی اوست. در چنین دیدگاهی دیگر عشق زمینی و آسمانی به هم می‌رسند و حتی در نهایت عشق و عاشق و معشوق یکی می‌شود. درحقیقت، این دیدگاه با ادبیات همخوانی دارد که در زیر ظاهر الفاظ، معانی وسیع و لایه‌داری وجود دارد که برخی این باطن‌ها را به هفتاد و بیشتر هم می‌رسانند مانند تفسیر کلام خدا که آن را هم به همین ترتیب دارای باطن در نظر می‌گیرند. اساس عرفان نیز بر اعتقاد به همین باطن‌هاست و به همین دلیل، عارفان را اهل باطل می‌گویند اما دریافت‌های معنوی به ترتیب از سادگی به سوی پیچیدگی به پیش می‌روند و زیر هر ظاهر به دنبال باطنی عمیق‌تر می‌گردند و سیر و سلوک درحقیقت، همین تلاش در جهت رسیدن به مقامات بالاتر است که عارف با عشق یا زهد به سوی آن حرکت می‌کند.

توجه به عشق را در عرفان از قرن سوم قمری با کتاب المحبه از حارث محاسبی (متوفی ۲۴۳ق. ۹ دانسته‌اند و او گفته‌های پراکنده عارفان در قرن دوم را در چهارچوب یک نظریه مطرح می‌کند و ابوالحسن نوری و سمنون محب از شاگردان او به گسترش عشق و شناخت معشوق ادامه دادند. در قرن سوم ابن داوود منکر عشق الهی بود و در مقابلش حلاج، تنها عشق حقیقی را عشق الهی می‌دانست. به این ترتیب بحث از عشق زمینی و آسمانی به‌طور جدی مطرح شد. دو جبهه مخالف تشکیل شد و ارتباطی بین آن‌ها دیده نمی‌شد اما در ادبیات زمینه‌سازی لازم برای پیوند معشوق زمینی و آسمانی انجام شد و نمادپردازی‌ها این مسیر را هموار نمود.

پیدایش مکتب سکر عرفانی در خراسان به وسیله بایزید بسطامی (متوفی ۳۶۱ق.) طرفداران عشق الهی را قدرتمند نمود. هنگامی که مشعوق آسمانی به رسمیت شناخته می‌شود بحث از شراب نیز در

تفسیر «سقیهم ربهم شراباً طهوراً» (سوره ۷۶؛ آیه ۲۱) به میان می‌آید. شراب را محبت الهی و بهره عارف از عشق الهی می‌دانند و راه برای دیدار و توصیف اندام معشوق می‌کشایند: «پیر طریقت گفت: بهره عارف در بهشت سه چیز است: سماع و شراب و دیدار. سماع را گفت: فهم فی روضه یحبرون (سوره ۳۰ آیه ۱۵) شراب را گفت: «شراباً طهوراً و دیدار را گفت: وجوه یومئذ ناضرة الی ربها ناظره. سماع بهره گوش، شراب بهره لب، دیدار بهره دیده.» (میلدی، ۱۳۷۱: ۲۷۴/۱) به این ترتیب، به تدریج ویژگی‌های معشوق زمینی برای معشوق آسمانی نیز به کار رفت.

نخستین کتاب در عشق الهی را «عطف الالف المألوف علی اللام المعطوف» از یک ایرانی به نام ابوالحسن علی دیلمی (متوفی ۳۹۱ق.) گفته‌اند که طرفداران عشق آسمانی را عبدالواحد بن زید، بایزید بسطامی و جنید نهاوندی معرفی می‌کند. داود (ع) را «عشيق الله» می‌خواند. اسباب و انگیزه‌های عشق و محبت را در حسن و زیبایی جستجو می‌نماید و روایاتی درباره اندام معشوق دارد مانند این روایت از پیامبر اکرم (ص): «سه چیز بر نیروی دید می‌افزاید: نگاه به سبزه، نگاه به چهره زیبا و نگاه بر آب روان» (دیلمی، ۱۳۹۰: ۲۹) همچنین روایتی که ایشان توصیه می‌کرد فرستاده‌ها را از خوبرویان انتخاب- کنید یا «خیر از خوش چهرگان بخواهید» و مانند آن.

دیلمی در نخستین اثر عرفانی عاشقانه خود به اندام معشوق توجه دارد و پس از شرح معانی عشق می‌گوید: «عشق و آن جوشش حُب است تا جایی که به اعضای ظاهری و باطنی عاشق برسد.» (دیلمی، ۱۳۹۰: ۵) و به سراغ زن و لیلی می‌رود که چه بسا نظامی از آن الهام گرفته باشد:

إذا ذكرت لیلی عقلت و راجعت روائع قلبی من هوی متشعب

«چون لیلی ذکر شود، پایم بسته می‌شود و روشنایی دلم از عشق پراکنده بازمی‌گردد. از لیلی دوری می‌جویم تا عشق مرا فرانگیرد افسوس که عشق بر دوری سبقت می‌گیرد.» (همان: ۵۱) در نقل اقوال هم دارد: «الفت گرفتن دو جان در بدن با یکدیگر، واجب می‌شود محبت، آرامش یافتن جنس به وسیله جنسی دیگر به جهت غربت و انس گرفتن با یکدیگر است همچون زندانی که در زندان از آدمیان همجنس خود بیاید با آن انس می‌گیرد» (همان: ۷۰) از حسین بن منصور نقل می‌کند: «شوق فراوان در دل هاست که به جلال و جمال حق بر محبان (عاشقان) چیره می‌شود و در مشاهده وجود محبوب شدت می‌گیرد. (همان: ۱۳۱) داستان‌های زیادی از لیلی نقل می‌کند که بی‌تردید در ادبیات عرب، منظور از لیلی همان معشوق و اشاره به زیبایی زن است.

عارفان در شرح عالم واسطه یا میانجی که همان عالم مثال باشد که بین عالم مادی و غیرمادی قرار دارد از جایگاه زن سخن گفته‌اند که زیبایی‌های اندام معشوق سرچشمه خلاقیت و باعث ایجاد رابطه بین زمین و آسمان است و به آن «زن سوفیایی» گفته‌اند که معادل جمال الهی می‌باشد. در کتاب مقدس هم از این سوفیا و شخینا سخن رفته است. گفته‌اند: «دیگر ویژگی وی، زیبایی مسحورکننده‌ای

است که بر عشق و هوس فرمان می‌راند. پس از بیان وصف دلپذیر بالابندی از خود به عنوان موجودی همچون گل‌های سرخ و درختان سرو، سوفیا می‌گوید: پیش من آی، ای که هوس من داری، و از میوه من سیر بخور، باد من شیرین‌تر از شراب و داشتن من دلپذیرتر از عسل است.» (اوستین، میراث تصوف، ۱۳۸۴: ۴۰۷/۲)

در عرفان اسلامی نیز سرآمد تحلیل‌ها را ابن عربی دارد: «مشاهده حق بدون محملی صوری ناممکن است چون خداوند فی‌ذاته وراء همه نیازمندی‌های عالم کون است، بنابراین از آنجاکه نوعی محمل صوری ضرورت دارد بهترین و کامل‌ترین نوع این محمل، مشاهده خداوند در زن است.» (ابن عربی؛ ۱۳۸۶: ۲۷۵) از دیدگاه او اندام معشوق، سر چشمه عمده خلاقیت و شورآفرینی است. چنین تحلیلی در عرفان رایج می‌شود که:

هست بر زلف و رخ از جرعه‌ش نشان خاک را شاهان همی لیسند از ان
جرعه حُسنست اندر خاک کش که به صد دل روز و شب می‌بوسیش
جرعه خاک امیز چون مجنون کند مر ترا تا صاف او خود چون کند!
(مولوی، ۱۳۹۷: ۴۵۱)

۵- نتیجه‌گیری

ادبیات فارسی در داستان عشق خلاصه می‌شود و انواع عشق حقیقی و مجازی همواره طرفدارانی داشته‌است و حتی گروهی در مکتب جمال عشق مجازی را قنطره و نردبان و لازمه عشق حقیقی دانسته‌اند و زیبارویان را سجده کرده‌اند. دو بخش اصلی ادبیات فارسی؛ یعنی ادبیات غنایی و عرفانی در موضوع عشق به هم رسیده‌اند و دنیایی از نماها را ساخته‌اند تا به بیان‌های مختلف حرف دل خود را بزنند. معشوق آسمانی و زمینی فاصله بسیاری داشته‌اند اما با اوصاف همین معشوق خاکی به سراغ آسمانی رفتند و با آن دست‌نیافتنی هم به زبان زمینی عاشقانه سخن گفتند و عشق‌ورزی کردند. در این میان نظامی گنجوی با منظومه‌های عاشقانه خود و تمثیل و نمادهایی که ساخت راه را برای پرواز به سوی معشوق آسمانی گشود و سنایی غزنوی نیز همان نمادها را در معنای عرفانی به‌کاربرد و مسیری را گشود که ادبیات عاشقانه عرفانی را پس از خود با عطار و مولوی به کمال رسانیدند.

کلیدواژه این پیوند آسمان و زمین، ویژگی‌های معشوق بود که در نمادهای اندام او که از وجود زن به عنوان معشوق زمینی اقتباس شده بود، تجلی یافت. سرتاپای معشوق نمادپردازی گردید و بیش از همه گیسو و ابرو و چشم و خط و خال و خد و صورت و لب و مانند آن استفاده شد. به این ترتیب، دنیایی

از زیبایی‌های نمادین زنانه و مردانه گردآوری شد و با بهره‌گیری از آن‌ها به سراغ معشوق حقیقی و آسمانی رفتند و با عرفان عاشقانه، زیباترین تصاویر معنوی را از عشق الهی به تصویر کشیدند. از آنجاکه این زیبایی‌های اندام معشوق بایستی با معارف معنوی همخوانی پیدامی‌کرد فرهنگ بزرگی از اصطلاحات عاشقانه عرفانی به‌وجود آوردند. در هر یک معنای متعددی در زیر الفاظ ظاهری جستجو نمودند و همین نمادها خداپرستی را در ادبیات فارسی عارفانه و عاشقانه نمود.

از طرفی نظریه وحدت وجود عرفانی که خدا را در همه جا و همه چیز جستجوی کرد این زمینه را فراهم نمود که پیروان آن با صراحت بیشتری به نمادهای عاشقانه پردازند و راه را برای عشق‌ورزی با حق در عشق‌ورزی به مظاهر او هموار سازند و تصویر عشق معشوق حقیقی را در آینه زن و محبوب زمینی پیدا کنند و از ظاهر لفظ عبور نموده و با معنای پنهان و پیچیده آن عشق‌بازی کنند و منظومه‌های بی‌نظیری را بیافرینند که در ادب فارسی و در معیارهای عرفانی در جهان بی‌مانند باشد. از اندام معشوق نردبانی ساختند تا به اوج عرش برسند و حقیقت عشق را با معشوق حقیقی تجربه کنند و زبانی خاص را بیافرینند که سرشار از شور عاشقی و مفاهیم معنوی است.

منابع و مأخذ

- (۱) ابن عربی، محیی الدین؛ (۱۳۸۶ ش) فصوص الحکم، تهران: نشر کارنامه.
- (۲) اوستین، ا.ج. (۱۳۸۴ش) میراث تصوف، زن سوفیایی، ویراسته لئونارد لویزن، ترجمه: مجالدین کیوانی؛ تهران: نشر مرکز.
- (۳) باخرزی، ابوالمفاخریحی (۱۳۵۸ش) اوراد الاحباب، به کوشش: ایرج افشار، تهران: بنیاد افشار.
- (۴) بقلی شیرازی، شیخ روزبهان (۱۳۹۹ش) کشف الاسرار و مکاشفات الانوار، ترجمه: محمد خواجهوی، تهران: نشر مولی.
- (۵) برتلس، ی (۱۳۵۶ش) ۹. تصوف و ادبیات تصوف؛ ترجمه: سیروس ایزدی، تهران: امیرکبیر.
- (۶) حافظ، شمس الدین محمد (۱۳۷۸ش) دیوان حافظ، تصحیح: رشید عیوضی، تهران: امیرکبیر.
- (۷) خواجهوی کرمانی، کمال الدین محمود (۱۳۶۹ ش) دیوان اشعار، تصحیح: احمد سهیلی خوانساری، تهران: نشر پاژنگ.
- (۸) زرین کوب؛ عبدالحسین (۱۳۷۳ ش) از کوچه نندان، تهران: نشر سخن.
- (۹) ----- (۱۳۹۴ش) پیر گنچه در جستجوی ناکجاآباد، تهران: نشر سخن.
- (۱۰) دیلمی، علی بن محمد (۱۳۹۰ش) الف الف و لام معطوف، ترجمه: قاسم انصاری، قزوین: سایه گستر.
- (۱۱) سنایی غزنوی (۱۳۶۳ ش) دیوان اشعار، تصحیح: مدرس رضوی، تهران: نشر طهوری.
- (۱۲) شبستری؛ محمود (۱۳۶۸ش) گلشن راز، تصحیح: صمد موحد، تهران: نشر طهوری.
- (۱۳) فروغی بسطامی، میرزا عباس (۱۳۷۶ش) دیوان فروغی، پژوهش: حمیدرضا قلیچ خانی، تهران: نشر روزبه.
- (۱۴) عراقی فخرالدین ابراهیم (۱۳۷۳ش) دیوان عراقی، تهران: نشر نگاه.
- (۱۵) عین القضاة، عبدالله بن محمد (۱۳۷۳ش). تمهیدات، تصحیح: عقیف عسیران؛ تهران: منوچهری.
- (۱۶) سعدی، مصلح الدین (۱۳۲۰ش) کلیات سعدی، تهران: چاپخانه بروخیم.
- (۱۷) کاشانی، عبدالرزاق (۱۳۷۲ش) اصطلاحات تصوف، تهران: انتشارات مولی.
- (۱۸) کبری، نجم الدین، (۱۹۹۳ ش) فوائح الجمال و فواتح الجلال، تصحیح: یوسف زیدان، قاهره: دارالکتاب.
- (۱۹) لاهیجی محمد (۱۳۳۷ش) مفاتیح الاعجاز، مقدمه: کیوان سمیعی، تهران: کتابفروشی محمود.

- ۲۰) مولوی، جلال‌الدین محمد (۱۳۷۲ش) کلیات شمس، تصحیح: بدیع‌الزمان فروزانفر، تهران: نشر امیرکبیر.
- ۲۱) مجاهد، احوذ (۱۳۸۸ش) شروح سوانح العشاق، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- ۲۲) نظامی، الیاس بن یوسف، (۱۳۸۰ش) دیوان قصاید و غزلیات، به اهتمام: سعید نفیسی، تهران: نشر فروغی.
- ۲۳) ----- (۱۳۱۷ش) کلیات نظامی، تصحیح: حسن وحیددستگردی، تهران: علمی.
- ۲۴) یمانی، محمد (۱۳۱۸ش) ایثار الحق علی الخلق، لبنان بیروت: دارالکتاب.
- ۲۵) میدی، احمد بن محمد، (۱۳۷۱ش) کشف الاسرار و عدۀ الابرار، به اهتمام: علی‌اصغر حکمت، تهران: امیرکبیر.
- ۲۶) مولوی، جلال‌الدین محمد (۱۳۹۷ش) مثنوی معنوی، تصحیح: نیکلسن، تهران: نشر هرمس.